



STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

**Per la diffusione immediata:** 20 settembre 2012

**IL GOVERNATORE CUOMO AUTORIZZA IL TRASFERIMENTO DEL TRYON BOYS AND GIRLS CENTER  
ALL'IDA NELLA CONTEA DI FULTON**

***L'IDA per crea il Tryon Technology Park and Incubator Center con un fondo REDC di 2 milioni di dollari  
per attrarre nuovi investimenti e creare posti di lavoro nella Valle di Mohawk***

Il Governatore Andrew M. Cuomo ha annunciato oggi che il Consiglio di Amministrazione dell'Empire State Development (ESD) ha autorizzato il trasferimento del Tryon Boys and Girls Center (Struttura Tryon) all'Agenzia per lo Sviluppo Industriale della contea di Fulton (FCIDA) per la riqualificazione.

La Struttura Tryon verrà trasferita al FCIDA a costo zero, consentendo all'IDA di andare avanti con piani di valorizzazione per riqualificare più di 500 ettari di proprietà nelle città di Perth e Johnstown in un parco di attività industriale e commerciale. La proposta del Tryon Technology Park and Incubation Center prevede di attirare nuovi investimenti significativi e creare centinaia di nuovi posti di lavoro nella valle di Mohawk.

“Ho più volte detto che il governo deve essere più efficiente, più efficace e più responsabile e quella promessa è ciò che ha scatenato l'azione di oggi”, ha dichiarato il Governatore Cuomo. “Quando ho visitato la Struttura Tryon, ho trovato un edificio vuoto e in deterioramento dove i contributi della gente stavano andando persi, ma ora ha un nuovo inizio come luogo di una tecnologia all'avanguardia e di creazione di posti di lavoro che rilanceranno l'economia locale.”

La Struttura Tryon è uno degli undici nuovi impianti dello Stato di New York per riformatorio giovanile chiusi l'anno scorso secondo il piano del Governatore Cuomo per consolidare i servizi statali e aumentare l'efficienza del sistema di impianto della giustizia minorile. L'Ufficio dei Servizi Generali dello Stato di NY (OGS), l'Ufficio per i Bambini e i Servizi Familiari (OCFS), il Dipartimento per il Riformatorio e la Supervisione Comunitaria (DOCCS) e l'ESD hanno il compito di assicurare la disposizione di queste grandi proprietà istituzionali. E' stato determinato il trasferimento della Struttura Tryon alla FCIDA affinché si realizzi il massimo beneficio economico per il territorio, creazione di posti di lavoro e ampliamento della base imponibile. Il piano include una riqualificazione di \$ 3,14 milioni della Struttura

Italian

Tryon in una zona industriale con il sostegno di un fondo di 2 milioni di dollari previsti nel primo turno delle assegnazioni dei Consigli regionali del Governatore Cuomo di sviluppo economico (REDC).

“Il trasferimento della struttura Tryon rappresenta chiaramente due delle priorità del Governatore Cuomo, il ridimensionamento del governo e la creazione di posti di lavoro”, ha dichiarato il Presidente, Amministratore Delegato e Commissario dell' ESD, Kenneth Adams. “Con la chiusura di questo impianto, il Governatore Cuomo dimostra il suo impegno per un uso responsabile del denaro dei contribuenti, mentre la sua attenzione al riutilizzo di Tryon come zona industriale mette in evidenza il suo impegno per la ricostruzione dell'economia di New York”.

“Il Governatore Cuomo ha messo in chiaro che il governo statale ha bisogno di operare in modo più efficiente e lavorare a stretto contatto con i governi locali per aumentare le opportunità per la gente di New York,” ha dichiarato il Commissario per l'Ufficio dei Servizi Generali, Roann Destito. “Questo trasferimento, una volta completato, porterà a compimento entrambi. Lo Stato non spenderà più i soldi dei contribuenti per il mantenimento di una proprietà non necessaria e la contea di Fulton avrà un bene in grado di attrarre nuove imprese e posti di lavoro”.

“La struttura di Tryon è stata a lungo una parte importante della regione”, ha osservato il commissario dell'OCFS Gladys Carrión, “E mi fa piacere che continuerà a servire come risorsa economica fondamentale a beneficio della comunità. Riquilificare la proprietà di Tryon preserva l'investimento che il nostro stato ha realizzato nella struttura per decenni e ora sarà una parte dello sviluppo per molti altri a venire”.

“La riqualificazione dell' ex Tryon Campus rappresenta una straordinaria opportunità di prendere una conseguenza negativa, la chiusura dell'ex Tryon Boys and Girls Center e la perdita di posti di lavoro, trasformandola in un'occasione positiva per creare nuovi posti di lavoro per la regione della contea di Fulton”, ha dichiarato James Mraz, Direttore Esecutivo della FCIDA. “Il FCIDA apprezza il rapporto di collaborazione di lavoro tra quest'ultimo, il Governatore Cuomo, l'Ufficio del Governatore, l'ESD, il NYSOGS, il Senatore Farley, il membro dell'assemblea Butler, il Consiglio dei Supervisor della contea di Fulton, le città di Perth e Johnstown, e la città di Gloversville per completare questa transazione storica”.

Il trasferimento della struttura è subordinato all'approvazione finale da parte dell'Ufficio del procuratore dello Stato di New York e l'Organo di Controllo dello Stato di New York.

La riqualificazione della Struttura Tryon in un parco industriale ha diffuso il suo supporto locale, che è stato identificato come un progetto regionale significativo del piano strategico adottato dal Consiglio Regionale di Sviluppo Economico della Valle di Mohawk nel mese di novembre 2011. La trasformazione della Struttura Tryon in Tryon Center è prevista quest'anno con i lavori di progettazione e sarà completata entro dicembre 2015.

“Il Consiglio per lo Sviluppo Economico Regionale della Mohawk Valley riconosce l'impatto significativo e positivo della riqualificazione della Struttura Tryon che avrà sulle comunità circostanti ed è lieta di

Italian

vedere che la sua azione proposta per trasferire la struttura all'IDA stia andando avanti”, hanno dichiarato i co-presidenti del Consiglio Regionale Lawrence T. Gilroy III, Presidente di Gilroy, Kernan & Gilroy Inc e Bjong Wolf Yeigh, Presidente di SUNYIT. “La chiusura del centro di detenzione ha creato una chiara opportunità per la crescita economica della regione e il riutilizzo della struttura come zona industriale è in linea con l'idea a lungo termine del Consiglio per una prospera Mohawk Valley”.

“Questo è uno sviluppo molto promettente per la contea di Fulton”, ha dichiarato il membro dell'assemblea Marc Butler. “Il senatore Farley e io abbiamo avuto il piacere di lavorare con i funzionari locali per trasformare tutto questo in qualcosa di positivo. Siamo lieti di aver raggiunto questo passo e non vediamo l'ora di continuare a cooperare per rendere questo una realtà. Ringrazio il Consiglio di Amministrazione dell' ESD per il loro voto positivo”.

“L'azione di oggi rappresenta un passo importante e necessario per fare tornare questa proprietà ad un utilizzo produttivo,” ha dichiarato il senatore Hugh T. Farley. “Apprezzo gli sforzi del Governatore e del Consiglio ESD per avere collaborato con la contea di Fulton a questo progetto, di cui dovrebbe beneficiare l'economia regionale e creare posti di lavoro fondamentali. Non vedo l'ora di continuare a compiere progressi per trasformare questa struttura in un'area tecnologica produttiva”.

“In qualità di Presidente del Consiglio dei Supervisor della contea di Fulton, sono entusiasta e estremamente grato che il Consiglio di Amministrazione dell'Empire State Development autorizzi il trasferimento del sito di oltre 500 ettari dall'ex Tryon Boy and Girls Detention Center all'Agenzia per lo Sviluppo Industriale della contea di Fulton, “ ha dichiarato il Presidente del Consiglio dei Supervisor della Contea di Fulton, Michael F. Gendron. “Molte persone hanno lavorato diligentemente sui dettagli di questo trasferimento. Vorrei ringraziare in particolare KenTompkins dell' Empire State Development e il suo staff e il nostro Direttore per la Pianificazione, Jim Mraz per la loro dedizione a questo progetto. Non vedo l'ora di procedere alla fase successiva e che sarà conosciuta come Tryon Technology and Incubator Center”.

Il FCIDA ha un'esperienza comprovata nello sviluppo, utilizzo e gestione delle aree industriali della contea di Fulton. Il FCIDA è stato responsabile dello sviluppo positivo delle aree industriali quali: Glove Cities Industrial Park, il Crossroads e Johnstown Industrial Park e il Crossroads Business Park. Ciascuna di queste aree industriali è a portata di mano, limitando in tal modo la possibilità del FCIDA di attrarre nuove imprese verso la Contea di Fulton.

Empire State Development (ESD) è l'agenzia per lo sviluppo economico leader di New York ([www.esd.ny.gov](http://www.esd.ny.gov)). La missione di ESD è quella di promuovere un'economia forte e in crescita, favorire la creazione di nuovo lavoro e opportunità economiche, aumentare i ricavi per lo Stato e i suoi comuni e conseguire economie locali stabili e diversificate. Attraverso l'uso di prestiti, sovvenzioni, crediti d'imposta e altre forme di assistenza finanziaria, l'ESD si sforza di migliorare gli investimenti privati e la crescita per stimolare la creazione di posti di lavoro e supportare comunità prosperose nello Stato di New York. ESD è anche la principale agenzia amministrativa di supervisione dei Consigli Regionali di Sviluppo Economico del Governatore Cuomo e della commercializzazione di “I Love NY,” marchio

Italian

simbolo del turismo dello Stato . Per maggiori informazioni sui Consigli Regionali e su Empire State Development, andare su: [www.regionalcouncils.ny.gov](http://www.regionalcouncils.ny.gov) e [www.esd.ny.gov](http://www.esd.ny.gov).

###

Ulteriori notizie sono disponibili sul sito [www.governor.ny.gov](http://www.governor.ny.gov)  
Stato di New York | Executive Chamber | [press.office@exec.ny.gov](mailto:press.office@exec.ny.gov) | 518.474.8418